



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Simultaneous Interpretation	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8160-210026/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8160-21-0026	Date 2021-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-510-8479	
File No. - N° de dossier KIN-1-56022 (510)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-11-17 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Barltrop, David	Buyer Id - Id de l'acheteur kin510
Telephone No. - N° de téléphone (613) 328-1650 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Canadian Forces College 215 Yonge Blvd Toronto, ON M5H 3H9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

W8160-210026/B Simultaneous Interpretation Amendment # 002

The intent of this amendment is to respond to Bidders questions and to extend the closing date.

Refer: Closing Date/Time

Delete: In its Entirety

Insert: Closing Date/Time

Solicitation Closes at - 02:00 PM, 17 November, 2021

Q1. Due to the high demand for simultaneous interpreters, it may not be possible to assign MAG/IRB interpreters – who require only a four-hour minimum – on 100% of bookings. Interpreters certified by other organisations (AIIC, CTTIC, ATIO, etc.) commonly charge their full eight-hour day rate; they do not accept partial payment for four-hour assignments. When four hours are booked, but only higher-level interpreters are available, the agency must pay eight hours to the interpreter. Moreover, Annex B includes no provisions for interpreter costs such as travel and parking for in-person assignments.

R1. Offerors are requested to provide all-inclusive pricing for the services described in Annex “B”.

Q2. Neither the Standard Terms of the RFP, nor the clauses of SACC 2005 and 2010B appear to include conditions for the cancellation of a call-up. Will the contract between the Offerer and the Standing Offer Authority include the responsibilities of Individual Users with regard to call-up cancellation, and will the Offeror retain the right to charge cancellation fees if not provided with advance notice of cancellation?

R2. Cancellations made with 24 hours or more notice are not subject to cancellation fees.
Cancellations made with less than 24 hours notice are subject to a fee of up to 50% of the call-up.

Refer: Annex “A” Statement of Work

Insert: 5.0 Cancellations

5.1 Cancellations made with 24 hours or more notice from start of service are not subject to cancellation fees.

5.2 Cancellations made less than 24 hours from start of service are subject to a cancellation fee of up to 50% of the call-up.
